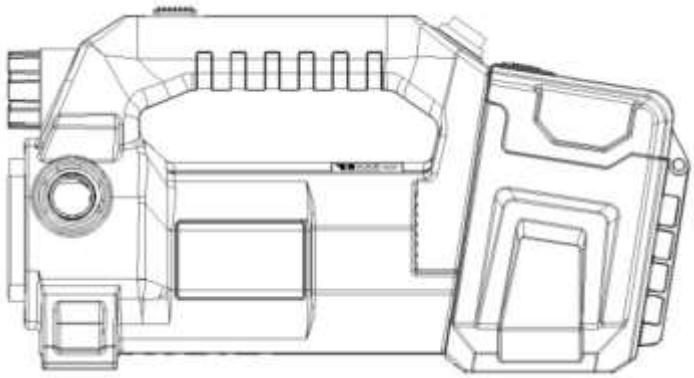
Timco Dual 18V akkukäyttöinen vesipumppu

Timco Dual 18V batteridriven vattenpumpshölje

Timco Dual 18V Cordless water pump body

Käyttöohje | Bruksanvisning | User manual



Product ID: 103797943

WARNING



Lue ja ymmärrä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.

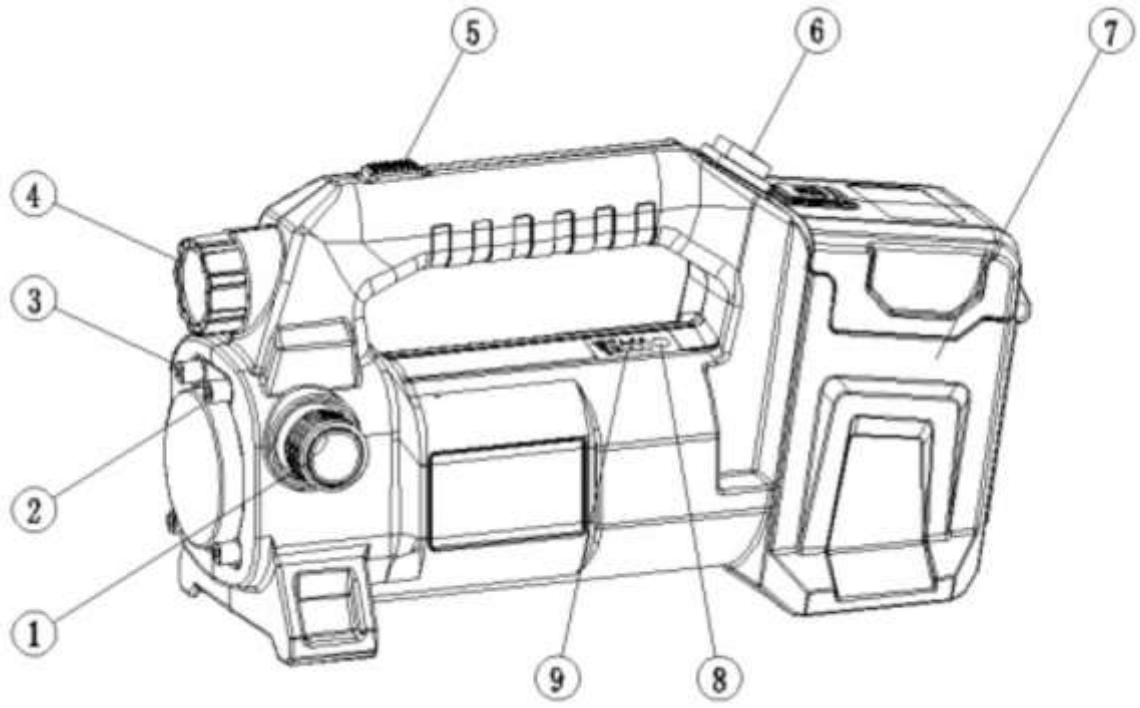
Sisällys

Tuotekuvaus ..... **Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.**
Tekniset tiedot..... **Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.**
Turvallisuusohjeet..... **Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.**
Käyttäminen ..... **Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.**
Vianmääritys..... **Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.**
Huolto ja varastointi..... **Virhe. Kirjanmerkkiä ei ole määritetty.**

Tuotekuvaus

Monikäyttöisessä harjattomassa vesipumpussa on ainutlaatuinen kannettava muotoilu. Se on kooltaan kompakti, mutta vedensiirtokapasiteetti on suuri, ja siinä on säädettävä virtausnopeus sekä pumpun päähän sijoitettu LED-valo. Virtalähteenä käytetään tehokasta 18V:n litiumakkua.

Innovatiivisen itseimevän pumpun ansiosta vettä ei tarvitse lisätä ennen pumppausta, joten liittäminen on helpompaa ja käyttö nopeampaa. Laite soveltuu laajasti erilaisiin vedensiirtokäyttökohteisiin.



1. Imuaukko
2. Virtauksen suunnan ilmaisin
3. Poistoaukko
4. LED-valo
5. LED päälle/pois -painike
6. Virta päälle/pois -painike
7. Akku
8. Virtausnopeuden säädin
9. Akun varaus

Tekniset tiedot

- Malli: 103797943
- Moottori: 18 V DC, 180 W, 13 000 rpm
- Virtausnopeuden asetukset: 3 tasoa – 500 GPH / 400 GPH / 300 GPH
- Imukorkeus (maks.): 6 ft (≈1,8 m)
- Nostokorkeus (maks.): 60 ft (≈18 m)
- LED: Tila I / 150 lm, Tila II / 250 lm
- Liitännät: 3/4" G
- Suurin veden lämpötila: 60 °C
- Suurin ympäristön lämpötila: 40 °C

Turvallisuusohjeet

Yleiset turvallisuusohjeet

VAROITUS Lue kaikki pumpun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, käyttöohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan loukkaantumisen. Säilytä kaikki varoitukset ja käyttöohjeet myöhempää käyttöä varten.

- Älä sijoita pumppua veden alle tai kosteisin paikkoihin. Sijoita pumppu aina kuivalle paikalle.
- Sähköiskun vaara. ÄLÄ liitä putkistoa pumppuun.
- Käytä vain puhtaan veden pumppaamiseen. Pumppua ei ole tarkoitettu suolaveden, suolaliuoksen, pesukoneen poistoveden tai muiden käyttökohteiden pumppaamiseen, jotka voivat sisältää syövyttäviä kemikaaleja ja/tai vieraita aineita. Näissä käyttökohteissa käyttö voi aiheuttaa pumpun vaurioitumisen tai rikkoutumisen, tämä mitätöi takuun.
- Älä koskaan pumppaa syttyviä tai räjähtäviä nesteitä, kuten bensiiniä, polttoöljyä, kerosiinia tms. Älä käytä pumppua syttyvässä ja/tai räjähdysvaarallisessa ympäristössä. Seurauksena voi olla loukkaantuminen ja/tai kuolema.
- Älä pumppaa vettä, jonka lämpötila ylittää 60°C. Älä pumppaa hiekkaa, hiukkasia tai suuria roskia. Tämä vaurioittaa pumppua.
- Älä anna pumpun käydä kuivana yli 10 sekuntia. Sammuta pumppu heti, kun työ on valmis. Pumpun vaurioituminen on mahdollista.
- Älä anna pumpun toimia ilman valvontaa. Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai kuoleman.
- Älä pumppaa vettä purosta, lammesta tai muusta lähteestä, josta vieraita esineitä voi imeytyä pumppuun. Kiinteät aineet voivat päästä imuletkuun ja aiheuttaa vahinkoa.
- Irrota akku ennen pumpun asentamista ja huoltamista.
- Älä koskaan käsittele pumppua märin käsin tai seisoessasi märällä tai kostealla pinnalla tai vedessä. VOI AIHEUTTAA SÄHKÖSIKUN.
- Kiinnitä poistovesiletku tiukasti ennen pumpun käynnistämistä. Huolimattomasti kiinnitetty letku voi irrota kesken pumppaamisen. Tämä voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.
- Älä käytä pumppua, jos virtakytkin ei toimi (pumppu ei sammu tai käynnisty siitä). Pumppu, jota ei voida hallita kytkimellä, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota aina akku ja poista akun johto pumpusta, ennen huoltotoimenpiteitä, lisävarusteiden vaihtamista tai varastointia. Nämä ennaltaehkäisevät toimenpiteet vähentävät laitteen tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Huolla pumppua ja lisävarusteita. Tarkista liikkuvien osien toiminta ja mahdolliset jumittumiset, osien rikkoutuminen sekä muut olosuhteet, jotka voivat vaikuttaa pumpun toimintaa. Jos pumppu on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Huolimattomasti huollettu pumppu voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- Pidä kahvat ja tarttumapinnat kuivina, puhtaina ja vapaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat heikentävät turvallista käsittelyä ja laitteen hallintaa yllättävissä tilanteissa.
- Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna. Sotkuinen ja pimeä työskentelyalue lisää onnettomuuksien riskiä.

- ÄLÄ käytä vesipumppua koskaan räjähdysalttiissa ympäristössä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyjen läheisyydessä. Moottorit synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä sivulliset, lapset ja vierailijat etäällä pumpun käytön aikana. Häiriötekijät voivat johtaa virheisiin.

Henkilöturvallisuus

- Ole valppaana, seuraa mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi tätä pumppua. Älä yritä käyttää pumppua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus voi johtaa vakavaan henkilövammaan.
- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Sido pitkät hiukset, vaatteet ja käsineet etäällä liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korit tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Älä kurottele liikaa. Pidä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino. Oikea asento ja tasapaino mahdollistavat paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina asianmukaisia suojavarusteita. Käytä suojalaseja ja tarvittaessa on käytettävä myös hengityssuojainta, turvajalkineita sekä suojakypärää.
- Älä anna vesipumpun toistuvan käytön tehdä sinusta huolimatonta tai saada laiminlyömään turvallisuusohjeet. Huolimaton teko voi aiheuttaa vakavia vammoja hyvin nopeasti.

Käyttäminen

VAROITUS: Loukkaantumisriskin pienentämiseksi käytä aina suojalaseja.

Irrota akku aina ennen pumpun asentamista, huoltoa tai kunnossapitoa.

Pumppua saa käyttää vain puhtaan veden pumppaamiseen. Älä pumppaa suolavettä, suolaliuosta, pesukoneen poistovettä tai muita nesteitä, jotka voivat sisältää syövyttäviä kemikaaleja ja/tai vieraita aineita. Älä pumppaa hiekkaa, hiukkasia tai suuria roskia. Älä pumppaa nesteitä, kuten bensiiniä, polttoöljyä tai kerosiinia. Älä käytä pumppua syttyvässä tai helposti räjähtävässä ympäristössä.

Tämä vesipumppu on suunniteltu esimerkiksi lämminvesivaraajan, säiliöiden tms. tyhjentämiseen- Pumppu ei ole vedenpitävä eikä säänkestävä, eikä sitä ole tarkoitettu käytettäväksi ulkona, suihkussa, saunoissa tai muissa kosteissa tiloissa.

- Kiinnitä imu- ja poistovesiletku
- Aseta imuletku vedenpinnan alapuolelle mahdollisimman lähelle vedenlähteen keskikohtaa.
- Järjestä imu- ja poistovesiletkut siten, ettei niissä ole tukoksia, mutkia tai taitoksia.
- Kiinnitä poistovesiletku tukevasti, jotta se ei heilahtele tai liiku odottamattomasti pumppauksen alkaessa tai aikana.
- Aseta pumppu tasaiselle alustalle, parhaan vakauden saavuttamiseksi.
- Aseta akku paikoilleen.

- Käynnistä pumppu
- Pidä pumpun imuaukko puhtaana ja vapaana kaikista vieraista esineistä. Tarkista imuaukko jokaisen käyttökerran alussa.
- Sammuta pumppu heti, kun se alkaa imeä ilmaa.
- Älä anna pumpun käydä kuivana. Pumppu voi vaurioitua. Pumpun suojaamiseksi kuivana käyvä pumppu saattaa sammua automaattisesti noin 6 sekunnin kuluttua. Sammuta pumppu nollataksesi sen.
- Valittavissa on 3 virtausnopeutta, joita voidaan vaihtaa painikkeesta.
    - Kun L-valo palaa, käytössä on pieni virtaus
    - Kun L ja M-valot palavat yhdessä, käytössä on keskisuuri virtaus
    - Kun kaikki 3 valoa palavat, käytössä on suuri virtaus



- Tarkista aina, että akun varaus on riittävä työn suorittamiseen. Täyden varauksen aikana kaikki 3 LED-valoa palaa ja pumppu pysähtyy äkillisesti sekä kaikki 3 LED-valoa vilkkuvat, irrota akku ja lataa se.



- Paina painiketta irrottaaksesi akun ja tarkista, että jännite on yhteensopiva akkulaturin kanssa.
- Parhaan pumppaustuloksen saavuttamiseksi pumppu ei saa olla yli 1,8 metrin korkeudella imulähteestä. Suurin poistokorkeus on n. 18 m.
- HUOM: Jos pumppuun joutuu jotakin muuta kuin puhdasta vettä, huuhtele pumppu puhtaalla vedellä vähintään 30 sekunnin ajan.
- Älä peitä ilmanvaihtoaukkoja. Jos ylikuormitus tapahtuu esimerkiksi ylikuumenemisen tai juuttuneen juoksupyörän vuoksi, sammuta pumppu välittömästi. Pumppu saattaa sammua automaattisesti. Poista tukos ja anna laitteen jäähtyä ennen uudelleenkäynnistystä. Sammuta pumppu ja käynnistä se uudelleen nollataksesi sen.
- Älä käytä pumppua yhtäjaksoisesti yli 1 tuntia.
- Käytön jälkeen irrota imu- ja poistovesiletkut ja kaada pumpussa oleva ylimääräinen vesi pois.
- Poistaaksesi jäljelle jääneen veden käytä pumppua enintään 5 sekunnin ajan. Kylmissä olosuhteissa jäljelle jäänyt vesi voi jäätyä ja vaurioittaa pumppua.

Vianmääritys

- Irrota akku pumpusta. Vapauta kaikki järjestelmässä oleva paine ennen minkään osan huoltamista.
- Tyhjennä kaikki nesteet järjestelmästä ennen huoltoa.
- Tarkasta pumppu ja järjestelmän osat säännöllisesti. Tarkista, etteivät letkut ole heikentyneet ja/tai kuluneet. Tarkista juoksupyörä kulumisen tai ulkoisten tukosten varalta. Varmista, että kaikki liitännät ovat tiukasti kiinni.

Pumpun huollossa saa käyttää vain alkuperäistä vastaavia tai täysin samanlaisia varaosia. Noudata tämän käyttöohjeen huolto-osiota. Luvattomien osien käyttö tai huolto-ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun tai loukkaantumisriskin ja mitätöidä takuun.

Pumppu ei käynnisty

Syy:

- Juoksupyörä on tukossa
- Akun alijännitesuoja on aktivoitunut

Korjaus:

- Katso kohta ”Juoksupyörän vaihto/puhdistus”
- Vaihda täyteen ladattu 18V akku

Virtaus on liian heikko

Syy:

- Imu-/poistoletku on tukossa tai vaurioitunut.
- Imuliitäntä on ilmatiivis.
- Juoksupyörän kansi ei ole kunnolla kiinnitetty.
- Juoksupyörä on kulunut.
- Akun tai ulkoisen virtalähteen jännite on liian alhainen.

Korjaus:

- Vaihda imu-/poistoletku. Tarkista tukokset, mutkat ja taitokset. Poista tukokset.
- Kiristä imuliitäntä. Lisää tarvittaessa teflonteippiä tai tiiviste.
- Kiristä neljä kansiruuvia käsin.
- Katso kohta ”Juoksupyörän vaihto/puhdistus”.
- Lataa akku tai vaihda ulkoinen virtalähde.

Ylikuumenemissammutus

Syy:

- Pumppu on käynyt kuivana.

- Imuletku on liian alhaalla tai liian pitkä.
- Poistoputki on tukossa.
- Poistoputki on liian korkealla tai liian pitkä.
- Pumppua on käytetty liian pitkään yhtäjaksoisesti.
- Neste on liian kuumaa.

Korjaus:

- Nollaa lämpösuoja.
- Säädä imuletkua ja nollaa lämpösuoja.
- Poista tukos ja nollaa virtasuoja.
- Säädä poistoputkea, sammuta pumppu ja käynnistä se uudelleen.
- Sammuta pumppu, anna sen jäähtyä ja käynnistä uudelleen virtapainikkeesta.
- Alenna nesteen lämpötilaa ja nollaa lämpösuoja.

Huolto

VAROITUS: Loukkaantumisriskin vähentämiseksi poista aina akku ennen pumpun asentamista, huoltamista tai puhdistusta. Älä koskaan pura pumppua.

Vesipumpun ylläpito

Pidä vesipumppusi, akku sekä laturi hyvässä kunnossa säännöllisillä huoltotoimenpiteillä. Tarkista työkalusta mahdolliset viat, kuten liiallinen melu, liikkuvien osien kuluminen tai jumittuminen, osien rikkoutuminen tai muut ongelmat, jotka voivat vaikuttaa työkalun toimintaan. Ota tarvittaessa yhteys paikalliseen myyjään korjausta tai vaihtoa varten.

Jos työkalu ei käynnisty tai toimi täydellä teholla täysin ladatulla akulla, puhdista akun koskettimet. Jos työkalu ei edelleenkään toimi oikein, ota yhteys paikalliseen myyjään korjausta tai vaihtoa varten.

Siipipyörän vaihtaminen/puhdistaminen

1. Tarkista siipipyörä ennen jokaista käyttöä. Poista tukokset tai vaihda potkuri, jos se on vaurioitunut.
2. Irrota neljä ruuvia, jotka pitävät moottorin koteloa ja pumpun koteloa yhdessä. Peite on nyt irrotettavissa.
3. Tarkista tiiviste ja potkuri kulumisen ja vaurioiden varalta. Vaihda osat, jos kulumaa tai vaurioita ilmenee.
4. Poista kaikki roskat tiivisteestä ja potkurista.
5. Kokoa tiiviste, peite ja peiteruuvit takaisin. Kiristä ruuvit käsin. Älä käytä sähkötyökaluja, äläkä kiristä liikaa.

6. Pitkäaikaisen käytön jälkeen tai potkurin vaihdon yhteydessä levitä pieni määrä silikonirasvaa potkurin lapoihin parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi.

Varastointi

Älä koskaan varastoi pumppua niin, että pumpussa on nestettä.

1. Poista imu- ja poistoletkut.
2. Kaada ylimääräinen vesi pois pumpusta.
3. Älä käynnistä pumppua yli 5 sekunniksi.
4. Poista akku.

Puhdistaminen

HUOMAUTUS:

Vähentääksesi henkilövahinkojen ja laitevaurioiden riskiä, älä koskaan upota vesipumppua, akkua tai laturia nesteeseen tai anna nesteen päästä näiden sisään.

Puhdista pöly ja roskat tuuletusaukoista. Pidät kahvat puhtaina, kuivina sekä puhtaana öljystä ja rasvasta. Käytä puhdistamiseen vain mietoa saippuaa ja kosteaa liinaa, sillä tietyt puhdistusaineet ja liuottimet ovat haitallisia muoville ja muille eristetyille osille. Tällaisia aineita ovat muun muassa bensiini, tärpätti, lakan- ja maalinohennin, klooratut puhdistusliuottimet, ammoniakki, asetoni sekä ammoniakkia sisältävät kotitalouden puhdistusaineet. Älä koskaan käytä syttyviä tai palavia liuottimia vesipumpun läheisyydessä.

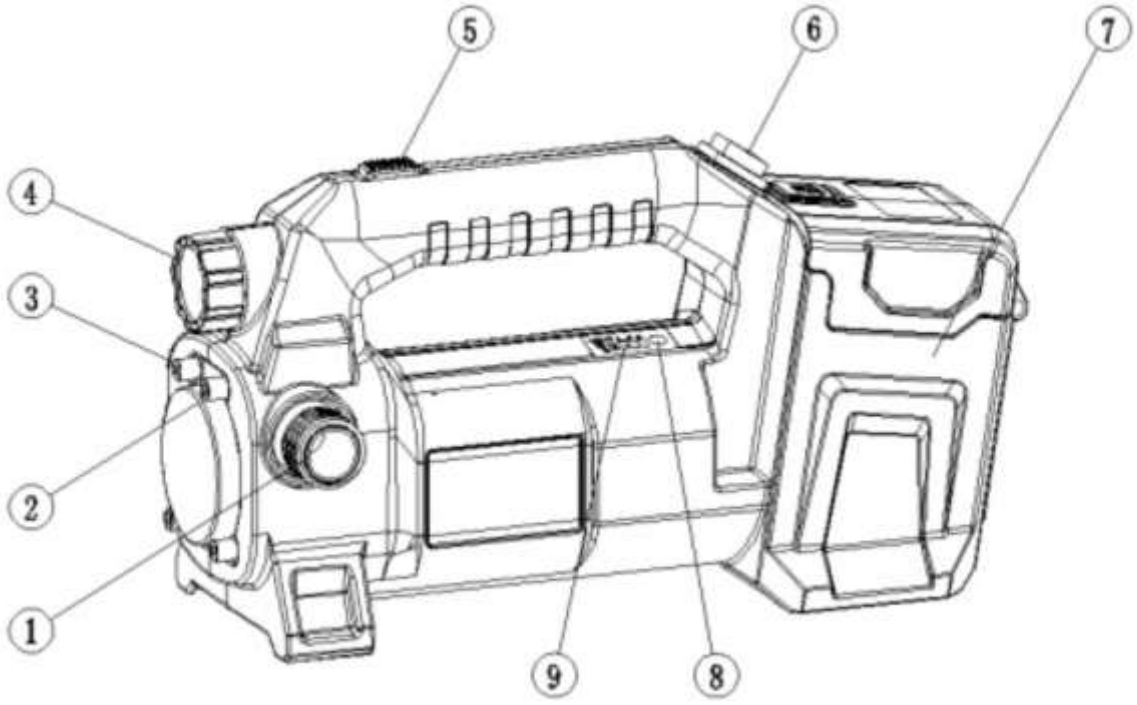
Innehållsförteckning

Produktbeskrivning 12
Tekniska data 13
Säkerhetsföreskrifter 14
  Allmänna säkerhetsföreskrifter 14
  Personsäkerhet 15
Användning 15
Underhåll och förvaring 18

Produktbeskrivning

Den multifunktionella borstlösa vattenpumpen har en unik, bärbar design. Den är kompakt till storleken men har hög kapacitet för vattenöverföring, justerbart flöde och LED-belysning på pumpens huvud. Pumpen drivs av ett effektivt 18V litiumbatteri.

Tack vare den innovativa självprime-funktionen behöver inget vatten tillsättas före pumpning, vilket gör installationen enklare och användningen snabbare. Pumpen är lämplig för en mängd olika vattenöverföringsapplikationer.



1. Inlopp
2. Flödesriktningsindikator
3. Utlopp
4. LED-lampa
5. LED PÅ/AV-knapp
6. Ström PÅ/AV-knapp
7. Batteri
8. Flödeshastighetsreglage
9. Batterinivå

Tekniska data

- Modell: 103797943
- Motor: 18 V DC, 180 W, 13 000 rpm
- Flödesinställningar: 3 nivåer – 500 GPH / 400 GPH / 300 GPH
- Sughöjd (max): 6 ft (≈1,8 m)
- Lyfthöjd (max): 60 ft (≈18 m)
- LED: Läge I / 150 lm, Läge II / 250 lm
- Anslutningar: 3/4" G
- Max vattentemperatur: 60 °C
- Max omgivningstemperatur: 40 °C

Säkerhetsföreskrifter

Allmänna säkerhetsföreskrifter

VARNING Läs alla säkerhetsvarningar, bruksanvisningar, bilder och tekniska data som medföljer pumpen. Underlåtenhet att följa nedanstående instruktioner kan leda till elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga personskador. Spara alla varningar och bruksanvisningar för framtida bruk.

- Placera inte pumpen under vatten eller i fuktiga områden. Placera alltid pumpen på en torr plats.
- Risk för elektrisk stöt. ANSLUT INTE rörsystem till pumpen.
- Använd endast för att pumpa rent vatten. Pumpen är inte avsedd för saltvatten, saltlösningar, tvättmaskinens avloppsvatten eller andra vätskor som kan innehålla frätande kemikalier eller främmande partiklar. Användning i dessa miljöer kan skada pumpen och upphäva garantin.
- Pumpa aldrig brandfarliga eller explosiva vätskor som bensin, diesel, fotogen etc. Använd inte pumpen i en brandfarlig eller explosionsriskmiljö. Detta kan orsaka skador eller dödsfall.
- Pumpa inte vatten som överstiger 60°C. Pumpa inte sand, partiklar eller stora skräp. Detta kan skada pumpen.
- Låt inte pumpen gå torr i mer än 10 sekunder. Stäng av pumpen omedelbart efter användning. Pumpen kan skadas.
- Låt inte pumpen gå utan tillsyn. Underlåtenhet att följa denna varning kan orsaka skador eller dödsfall.
- Pumpa inte vatten från bäckar, dammar eller andra källor som kan innehålla främmande föremål som kan sugas in i pumpen.
- Ta bort batteriet innan pumpen installeras eller underhålls.
- Hantera aldrig pumpen med våta händer eller stå på våta eller fuktiga ytor eller i vatten. KAN ORSAKA ELEKTRISK STÖT.
- Fäst utloppsslangen ordentligt innan pumpen startas. En löst fäst slang kan lossna under drift och orsaka allvarliga skador eller dödsfall.
- Använd inte pumpen om strömbrytaren inte fungerar (pumpen kan inte stängas av eller startas). En pump som inte kan styras med strömbrytaren är farlig och måste repareras.
- Ta alltid bort batteriet och koppla bort batterikabeln från pumpen före underhåll, byte av tillbehör eller förvaring. Dessa förebyggande åtgärder minskar risken för oavsiktlig start.
- Underhåll pumpen och tillbehören. Kontrollera rörliga delar för funktion och eventuella blockeringar, skador på delar eller andra förhållanden som kan påverka pumpens drift. Om pumpen är skadad, reparera innan användning. En försummad pump kan orsaka olyckor.
- Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Halka på handtag eller greppytor kan försämra säker hantering och kontroll.
- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Ett stökigt eller mörkt arbetsområde ökar risken för olyckor.
- ANVÄND INTE pumpen i explosionsfarlig miljö, som i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Motorer kan skapa gnistor som antänder damm eller ångor.
- Håll obehöriga, barn och besökare borta från pumpen under drift. Distraktioner kan leda till misstag.

Personsäkerhet

- Var uppmärksam, följ med i vad du gör och använd sunt förnuft när du använder denna pump. Försök inte använda pumpen om du är trött eller under påverkan av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador.
- Klä dig lämpligt. Använd inte lösa kläder eller smycken. Håll långt hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Sträck dig inte för långt. Ha alltid en stabil position och bra balans. Rätt position och balans ger bättre kontroll i oväntade situationer.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon och vid behov även andningsskydd, säkerhetsskor och hjälm.
- Låt inte upprepad användning av vattenpumpen göra dig oaktsam eller få dig att ignorera säkerhetsinstruktioner. Oaktsamhet kan leda till allvarliga skador mycket snabbt.

Användning

VARNING: För att minska risken för personskador, använd alltid skyddsglasögon.

Ta alltid bort batteriet innan pumpen installeras, underhålls eller servas.

Pumpen får endast användas för att pumpa rent vatten. Pumpa inte saltvatten, saltlösningar, tvättmaskinens avloppsvatten eller andra vätskor som kan innehålla frätande kemikalier eller främmande föremål. Pumpa inte sand, partiklar eller stora skräp. Pumpa inte vätskor som bensin, diesel eller fotogen. Använd inte pumpen i brandfarliga eller explosiva miljöer.

Denna vattenpump är avsedd för tömning av t.ex. varmvattenberedare eller tankar. Pumpen är inte vattentät eller väderskyddad och är inte avsedd för utomhusbruk, duschar, bastur eller andra fuktiga miljöer.

- Fäst sug- och utloppsslangen.
- Placera sugslangen under vattenytan, så nära mitten av vattenkällan som möjligt.
- Ordna sug- och utloppsslangarna så att det inte finns blockeringar, böjar eller veck.
- Fäst utloppsslangen ordentligt så att den inte rör sig oväntat när pumpen startas eller under drift.
- Placera pumpen på ett jämnt underlag för bästa stabilitet.
- Sätt i batteriet.
- Starta pumpen.
- Håll sugöppningen ren och fri från främmande föremål. Kontrollera sugöppningen före varje användning.
- Stäng av pumpen omedelbart om den börjar suga in luft.
- Låt inte pumpen gå torr. Pumpen kan skadas. För att skydda pumpen kan den stänga av sig automatiskt efter cirka 6 sekunder om den går torr. Stäng av pumpen och starta om för att återställa den.
    - Tre flödesnivåer kan väljas med knappen:
    - När L-lampan lyser, används låg flödesnivå

- När L- och M-lamporna lyser tillsammans, används medelhög flödesnivåNär alla tre



lampor lyser, används hög flödesnivå.

- Kontrollera alltid att batteriet har tillräcklig laddning för att utföra arbetet. När batteriet är fulladdat lyser alla tre LED-lampor. Om pumpen stannar plötsligt och alla tre LED-lampor blinkar, ta bort batteriet och ladda det.

- Tryck på knappen för att ta bort batteriet och kontrollera att spänningen är kompatibel med batteriladdaren.

- För bästa pumpresultat, placera inte pumpen mer än 1,8 meter ovanför suglängden. Maximal



lyfthöjd är ca 18 m.

- OBS: Om något annat än rent vatten kommer in i pumpen, skölj pumpen med rent vatten i minst 30 sekunder.

- Täck inte ventilationsöppningarna. Om överbelastning inträffar, till exempel på grund av överhettning eller en blockerad impeller, stäng av pumpen omedelbart. Pumpen kan stänga av sig automatiskt. Ta bort blockeringen och låt apparaten svalna innan omstart. Stäng av pumpen och starta om för att återställa den.

- Använd inte pumpen kontinuerligt i mer än 1 timme.

- Efter användning, ta bort sug- och utloppsslangar och töm överflödigt vatten från pumpen.

- För att ta bort kvarvarande vatten, använd pumpen i högst 5 sekunder. I kalla förhållanden kan kvarvarande vatten frysa och skada pumpen.

Felsökning

- Ta bort batteriet från pumpen. Släpp allt tryck i systemet innan någon del underhålls.
- Töm all vätska från systemet innan underhåll.
- Kontrollera pumpen och systemets delar regelbundet. Kontrollera att slangar inte är försvagade eller slitna. Kontrollera impellern för slitage eller externa blockeringar. Se till att alla anslutningar sitter ordentligt.

Vid pumpunderhåll, använd endast originaldelar eller exakt likvärdiga reservdelar. Följ underhållsavsnittet i denna bruksanvisning. Användning av obehöriga delar eller försummelse av underhållsinstruktioner kan leda till elektrisk stöt eller personskador och upphäver garantin.

Pumpen startar inte

Orsak:

- Impellern är blockerad
- Batteriets lågspänningsskydd har aktiverats

Åtgärd:

- Se avsnittet “Byta/Rengöra Impeller”
- Byt till ett fulladdat 18V batteri

Flödet är för svagt

Orsak:

- Sug-/utloppsslangen är blockerad eller skadad
- Suganslutningen är inte tät
- Impellerns lock är inte ordentligt fastsatt
- Impellern är sliten
- Spänningen från batteri eller extern strömkälla är för låg

Åtgärd:

- Byt sug-/utloppsslang. Kontrollera för blockeringar, böjar och veck. Ta bort eventuella hinder.
- Dra åt suganslutningen. Tillämpa teflontejp eller packning vid behov.
- Dra åt de fyra locket skruvarna för hand.
- Se avsnittet “Byta/Rengöra Impeller”.
- Ladda batteriet eller byt extern strömkälla.

Överhettningsavstängning

Orsak:

- Pumpen har gått torr
- Sugslangen är för låg eller för lång
- Utloppsröret är blockerat
- Utloppsröret är för högt eller för långt
- Pumpen har använts för länge i ett sträck
- Vätskan är för varm

Åtgärd:

- Nollställ termiskt skydd
- Justera sugslangen och nollställ termiskt skydd
- Ta bort blockeringar och nollställ strömskydd
- Justera utloppsröret, stäng av pumpen och starta om
- Stäng av pumpen, låt den svalna och starta om med strömbrytaren

- Sänk vätskans temperatur och nollställ termiskt skydd

Underhåll

VARNING: För att minska risken för personskador, ta alltid bort batteriet innan pumpen installeras, underhålls eller rengörs. Demontera aldrig pumpen.

Underhåll av vattenpump

Håll din vattenpump, batteri och laddare i gott skick genom regelbundet underhåll. Kontrollera verktyget för eventuella fel, såsom överdriven ljudnivå, slitage eller blockering av rörliga delar, delbrott eller andra problem som kan påverka verktygets funktion. Kontakta vid behov din lokala återförsäljare för reparation eller utbyte.

Om verktyget inte startar eller inte fungerar med full effekt med ett fulladdat batteri, rengör batterikontakterna. Om verktyget fortfarande inte fungerar korrekt, kontakta den lokala återförsäljaren för reparation eller utbyte.

Byta/Rengöra Impeller

1. Kontrollera impellern före varje användning. Ta bort blockeringar eller byt ut impellern om den är skadad.
2. Ta bort de fyra skruvarna som håller ihop motorkåpan och pumpkåpan. Kåpan kan nu tas bort.
3. Kontrollera packningen och impellern för slitage och skador. Byt ut delar om det finns tecken på slitage eller skador.
4. Ta bort allt skräp från packningen och impellern.
5. Montera tillbaka packning, kåpa och skruvar. Dra åt skruvarna för hand. Använd inte elverktyg och dra inte åt för hårt.
6. Efter långvarig användning eller vid byte av impeller, applicera en liten mängd silikonfett på impellerns blad för bästa prestanda.

Förvaring

Förvara aldrig pumpen med vätska kvar i den.

1. Ta bort suglang och utloppsslang.

2. Töm överflödigt vatten från pumpen.

3. Starta inte pumpen i mer än 5 sekunder.
4. Ta bort batteriet.

Rengöring

OBS:

För att minska risken för personskador och skador på utrustningen, sänk aldrig ner vattenpumpen, batteriet eller laddaren i vätska och låt inte vätska komma in i dem.

Rengör damm och smuts från ventilationsöppningarna. Håll handtag torra, rena och fria från olja och fett. Använd endast mild tvål och en fuktig trasa vid rengöring, eftersom vissa rengöringsmedel och lösningsmedel kan skada plast och andra isolerade delar. Sådana medel inkluderar bensin, terpentin, lack- och målarförtunning, klorerade rengöringslösningar, ammoniak, aceton samt hushållsrengöringsmedel som innehåller ammoniak. Använd aldrig lättantändliga eller brännbara lösningsmedel i närheten av vattenpumpen.

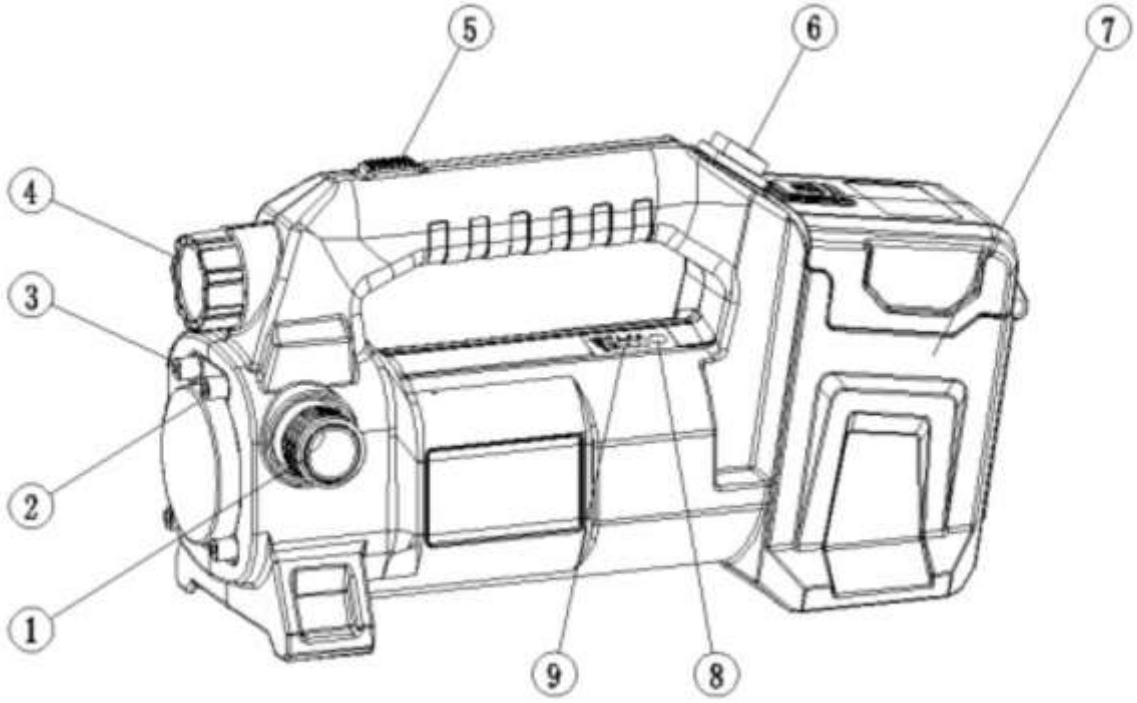
Table of contents

Product Description 21
Technical Specifications 22
Safety Instructions 23
Operation 24
Troubleshooting 25
Maintenance and storage 27

Product Description

The multi-use brushless water pump features a unique portable design. It is compact in size but offers high water transfer capacity, adjustable flow rate, and an LED light on the pump head. It is powered by a high-performance 18V lithium battery.

Thanks to the innovative self-priming pump, there is no need to add water before pumping, making setup easier and operation faster. The pump is widely suitable for various water transfer applications.



1. Inlet
2. Flow Direction Indicator
3. Outlet
4. LED Light
5. LED ON/OFF Button
6. Power ON/OFF Button
7. Battery
8. Flow Rate Controller
9. Battery Level Indicator

Technical Specifications

- Model: 103797943
- Motor: 18 V DC, 180 W, 13,000 rpm
- Flow Rate Settings: 3 levels – 500 GPH / 400 GPH / 300 GPH
- Max Suction Height: 6 ft (≈1.8 m)
- Max Head Height: 60 ft (≈18 m)
- LED: Level I / 150 lm, Level II / 250 lm
- Fittings: 3/4" G
- Max Water Temperature: 60 °C
- Max Ambient Temperature: 40 °C

Safety Instructions

General Safety Instructions

WARNING Read all safety warnings, instructions, images, and technical data provided with the pump. Failure to follow the instructions below may result in electric shock, fire, and/or serious injury. Keep all warnings and instructions for future reference.

- Do not place the pump underwater or in damp areas. Always place the pump on a dry surface.
- Risk of electric shock. DO NOT connect piping to the pump.
- Use only for pumping clean water. The pump is not intended for salt water, saline solutions, washing machine wastewater, or other liquids containing corrosive chemicals or foreign particles. Using it in such environments may damage the pump and void the warranty.
- Never pump flammable or explosive liquids such as gasoline, diesel, kerosene, etc. Do not use the pump in flammable or explosive environments. This may result in injury or death.
- Do not pump water above 60°C. Do not pump sand, particles, or large debris. This may damage the pump.
- Do not allow the pump to run dry for more than 10 seconds. Turn off the pump immediately when the job is complete. Pump damage may occur.
- Do not operate the pump unattended. Ignoring this warning may cause injury or death.
- Do not pump water from streams, ponds, or other sources that may contain foreign objects that can be drawn into the pump.
- Remove the battery before installing or servicing the pump.
- Never handle the pump with wet hands or while standing on a wet or damp surface or in water. MAY CAUSE ELECTRIC SHOCK.
- Secure the discharge hose firmly before starting the pump. A loosely attached hose may come off during operation and cause serious injury or death.
- Do not use the pump if the power switch is not functional (pump cannot be turned on or off). A pump that cannot be controlled by the switch is dangerous and must be repaired.
- Always remove the battery and disconnect the battery cable from the pump before maintenance, accessory replacement, or storage. These precautions reduce the risk of accidental startup.
- Maintain the pump and accessories. Check moving parts for operation and possible jamming, part breakage, or other conditions that could affect pump performance. If the pump is damaged, repair it before use. A poorly maintained pump may cause accidents.
- Keep handles and grip surfaces dry, clean, and free of oil or grease. Slippery handles or grips reduce safe handling and control.
- Keep the work area clean and well-lit. A cluttered or dark workspace increases the risk of accidents.
- DO NOT operate the pump in explosive environments, such as near flammable liquids, gases, or dust. Motors can generate sparks that ignite dust or vapors.
- Keep bystanders, children, and visitors away from the pump during operation. Distractions can lead to mistakes.

Personal Safety

- Be alert, watch what you are doing, and use common sense when operating this pump. Do not attempt to use the pump if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention can result in serious personal injury.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep long hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair can get caught in moving parts.
- Do not overreach. Always maintain a stable stance and good balance. Proper stance and balance allow better control in unexpected situations.
- Always use appropriate personal protective equipment. Wear safety goggles and, if necessary, respiratory protection, safety footwear, and a safety helmet.
- Do not let repeated use of the water pump make you careless or cause you to neglect safety instructions. Carelessness can lead to serious injury very quickly.

Operation

WARNING: To reduce the risk of injury, always wear safety goggles. Always remove the battery before installing, servicing, or maintaining the pump.

The pump should only be used for pumping clean water. Do not pump saltwater, saline solution, washing machine wastewater, or other liquids that may contain corrosive chemicals and/or foreign substances. Do not pump sand, particles, or large debris. Do not pump liquids such as gasoline, fuel oil, or kerosene. Do not use the pump in a flammable or explosive environment.

This water pump is designed, for example, for emptying water heaters, tanks, or similar. The pump is not waterproof or weatherproof and is not intended for outdoor use, showers, saunas, or other damp environments.

- Attach the inlet and outlet hoses.
- Place the inlet hose below the water surface as close to the center of the water source as possible.
- Arrange the inlet and outlet hoses without blockages, bends, or kinks.
- Secure the outlet hose so that it does not swing or move unexpectedly during start-up or operation.
- Place the pump on a flat surface for best stability.
- Install the battery.
- Start the pump.
- Keep the pump inlet clean and free of foreign objects. Check the inlet at the beginning of each use.
- Turn off the pump immediately if it starts to suck in air.
- Do not let the pump run dry. The pump may be damaged. To protect the pump, it may automatically shut off after approximately 6 seconds when running dry. Turn off the pump to reset it.
- Three flow rates are selectable via the button:
    - When the L light is on, low flow is selected
    - When L and M lights are on together, medium flow is selected

- When all three lights are on, high flow is selected



- Always check that the battery charge is sufficient for the task. When fully charged, all three



  LED lights are on. If the pump stops suddenly and all three LED lights are flashing, remove the battery and recharge it.
- Press the button to remove the battery and check that the voltage is compatible with the battery charger.
- For optimal pumping performance, the pump should not be more than 1.8 meters above the water source. Maximum discharge height is approx. 18 m.
- NOTE: If anything other than clean water enters the pump, rinse the pump with clean water for at least 30 seconds.
- Do not cover the ventilation openings. If an overload occurs, for example due to overheating or a jammed impeller, turn off the pump immediately. The pump may shut down automatically. Remove any blockage and allow the unit to cool before restarting. Turn off the pump and restart to reset it.
- Do not operate the pump continuously for more than 1 hour.
- After use, remove the inlet and outlet hoses and drain any excess water from the pump.
- To remove remaining water, run the pump for no more than 5 seconds. In cold conditions, remaining water may freeze and damage the pump.

Troubleshooting

- Remove the battery from the pump. Release all pressure in the system before performing any maintenance.
- Drain all liquids from the system before maintenance.
- Inspect the pump and system components regularly. Check that hoses are not weakened or worn. Inspect the impeller for wear or external blockages. Ensure all connections are tight.

Only original or exactly equivalent replacement parts should be used for pump maintenance. Follow the maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or neglecting maintenance instructions may cause electric shock or personal injury and will void the warranty.

Pump does not start

Cause:

- Impeller is blocked
- Battery low-voltage protection activated

Solution:

- See “Impeller Replacement/Clearing” section
- Replace with a fully charged 18V battery

Flödet är för svagt

Cause:

- Inlet/outlet hose is blocked or damaged
- Inlet connection is not airtight
- Impeller cover is not properly secured
- Impeller is worn
- Voltage from battery or external power source is too low

Solution:

- Replace the inlet/outlet hose. Check for blockages, bends, and kinks. Remove obstructions.
- Tighten the inlet connection. Apply Teflon tape or gasket if necessary.
- Hand tighten the four cover screws.
- See “Impeller Replacement/Clearing” section.
- Charge the battery or replace the external power source.

Overheating Shutdown

Cause:

- Pump has run dry
- Inlet hose is too low or too long
- Outlet pipe is blocked
- Outlet pipe is too high or too long
- Pump has been used continuously for too long
- Liquid is too hot

Solution:

- Reset thermal protection
- Adjust inlet hose and reset thermal protection
- Remove blockage and reset power protection
- Adjust outlet pipe, turn off the pump, and restart
- Turn off the pump, allow it to cool, and restart with the power switch
- Lower liquid temperature and reset thermal protection

Maintenance

WARNING: To reduce the risk of injury, always remove the battery before installing, servicing, or cleaning the pump. Never disassemble the pump.

Pump Maintenance

Keep your water pump, battery, and charger in good condition with regular maintenance. Inspect the tool for potential issues, such as excessive noise, wear or binding of moving parts, broken components, or any other conditions that may affect tool performance. Contact your local dealer for repair or replacement if necessary.

If the tool does not start or operate at full power with a fully charged battery, clean the battery contacts. If the tool still does not function properly, contact your local dealer for repair or replacement.

Impeller Replacement/Clearing

1. Check the impeller before each use. Remove any blockages or replace the impeller if it is damaged.
2. Remove the four screws holding the motor housing and pump housing together. The cover can now be removed.
3. Inspect the gasket and impeller for wear and damage. Replace parts if any wear or damage is detected.
4. Remove any debris from the gasket and impeller.
5. Reassemble the gasket, cover, and cover screws. Hand tighten the screws. Do not use power tools or overtighten.
6. After extended use or when replacing the impeller, apply a small amount of silicone grease to the impeller blades for optimal performance.

Storage

Never store the pump with liquid inside.Poista imu- ja poistoletkut.

1. Remove the inlet and outlet hoses.
2. Drain any excess water from the pump.
3. Do not run the pump for more than 5 seconds.
4. Remove the battery.

Cleaning

NOTE:

To reduce the risk of personal injury and equipment damage, never immerse the water pump, battery, or charger in liquid, and do not allow liquid to enter them.

Clean dust and debris from the ventilation openings. Keep handles dry, clean, and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth for cleaning, as certain cleaning agents and solvents can damage plastics and other insulated parts. These include gasoline, turpentine, lacquer and paint thinners, chlorinated cleaning solvents, ammonia, acetone, and household cleaners containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents near the water pump.